



Dokument s plenarne sjednice

A9-0114/2021

7.4.2021

*****I**
IZVJEŠĆE

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu
(COM(2020)0571– C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

Izvjestiteljica: Stefania Zambelli

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacрта akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena *podebljanim kurzivom* u lijevom stupcu. Izmjene su označene *podebljanim kurzivom* u oboma stupcima. Novi tekst označen je *podebljanim kurzivom* u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrtu akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se *podebljanim kurzivom*. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi *podebljanim kurzivom*, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	52
MIŠLJENJE MANJINE.....	53
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA	54
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	66
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	67

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2020)0571),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 153. stavak 2. točku (b) te članak 153. stavak 1. točku (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0301/2020),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A9-0114/2021),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Nacrt zakonodavne rezolucije
Pozivanje 3.a (novo)

Nacrt zakonodavne rezolucije

Izmjena

- ***uzimajući u obzir Povelju o temeljnim pravima Europske unije, a posebno njezin članak 2. (pravo na život) i članak 31. (pravo na poštene i pravične radne uvjete),***

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Direktivom 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁵ nastoji se zaštititi radnike od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radnom mjestu. **Dosljedna** razina zaštite od rizika povezanih s profesionalnom izloženošću karcinogenim i mutagenim tvarima predviđena je u toj direktivi okvirom općih načela kako bi se državama članicama omogućilo osiguravanje dosljedne primjene minimalnih zahtjeva. Cilj tih minimalnih zahtjeva jest zaštititi radnike na razini Unije. Države članice mogu utvrditi strože zahtjeve.

⁴⁵ Direktiva 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ) (SL L 158, 30.4.2004., str. 50.)

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) Direktivom 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁵ nastoji se zaštititi radnike od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radnom mjestu. **Visoka** razina zaštite od rizika povezanih s profesionalnom izloženošću karcinogenim i mutagenim tvarima predviđena je u toj direktivi okvirom općih načela kako bi se državama članicama omogućilo osiguravanje dosljedne primjene minimalnih zahtjeva. Cilj tih minimalnih zahtjeva jest zaštititi radnike na razini Unije. Države članice mogu utvrditi strože zahtjeve.

⁴⁵ Direktiva 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ) (SL L 158, 30.4.2004., str. 50.)

(1a) Ova Direktiva jasno pokazuje dodanu vrijednost Unije i potrebu za donošenjem zakonodavstva na razini Unije. Osim određivanja slične minimalne razine zaštite u cijeloj Uniji, ovom se Direktivom također poboljšava jasnoća i provedba te se doprinosi ravnopravnijim uvjetima za gospodarske subjekte u sektorima u kojima se upotrebljavaju

obuhvaćene tvari.

Amandman 4

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) Radnici i druge osobe često su na radnom mjestu izloženi mješavini tvari koje mogu povećati opasnost od oboljenja, imati nepoželjne učinke na njihov reproduktivni sustav i prouzročiti smanjenu plodnost ili neplodnost te negativno utjecati na razvoj fetusa i laktaciju. Tvari toksične za reprodukciju izuzetno su zabrinjavajuće te bi se za organiziranu prevenciju na radnom mjestu trebao primijeniti isti pristup reproduktivno toksičnim tvarima kao za karcinogene i mutagene tvari. Budući da sve reproduktivno toksične tvari nisu granične tvari, izuzetno je važno proširiti područje primjene Direktive 2004/37/EZ na reproduktivno toksične tvari kako bi se uskladilo s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a}. To je potrebno kako bi se bolje zaštitili radnici i njihova djeca te zajamčilo sigurno sudjelovanje svih radnika na radnom mjestu, posebno radnica koje su trudne ili doje. U Uredbi (EZ) br. 1907/2006 polovina od 211 tvari koje su identificirane kao posebno zabrinjavajuće tvari su reproduktivno toksične tvari. Kao što je to slučaj u nekim državama članicama, u organizaciji prevencije na radnom mjestu trebao bi se stoga na karcinogene, mutagene i reproduktivno toksične tvari primjenjivati isti pristup, čime bi se osigurala pravna dosljednost i jednaki uvjeti u svim državama članicama.

^{1a}Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006.

o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH), o osnivanju Europske agencije za kemikalije i o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94, kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ te Direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.)

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1c) Pri utvrđivanju i provedbi svih politika i aktivnosti Unije potrebno je osigurati visok stupanj zaštite zdravlja ljudi.

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) Desetim načelom Europskog stupa socijalnih prava⁴⁶, koji su zajednički proglasili Europski parlament, Vijeće i Komisija na sastanku na vrhu za pravedno zapošljavanje i rast 17. studenoga 2017.,

(2) Desetim načelom Europskog stupa socijalnih prava⁴⁶, koji su zajednički proglasili Europski parlament, Vijeće i Komisija na sastanku na vrhu za pravedno zapošljavanje i rast 17. studenoga 2017.,

utvrđeno je pravo radnikâ na visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti na radu, uključujući zaštitu od izloženosti karcinogenim i mutagenim tvarima na radnom mjestu.

⁴⁶ Europski stup socijalnih prava, studeni 2017., dostupan na: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_hr.pdf.

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

utvrđeno je pravo radnikâ na visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti na radu, uključujući zaštitu od izloženosti karcinogenim, mutagenim i **reproduktivno toksičnim** tvarima na radnom mjestu, **neovisno o modalitetima i trajanju zaposlenja ili izloženosti**.

⁴⁶ Europski stup socijalnih prava, studeni 2017., dostupan na: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_hr.pdf.

Izmjena

(2a) Europski plan za borbu protiv raka, utvrđen u Komunikaciji Komisije od 3. veljače 2021., usmjeren je na smanjenje tereta raka za pacijente, njihove obitelji i zdravstvene sustave. Rak je najčešći uzrok smrtnih slučajeva povezanih s radom u Uniji: trenutačno se 52 %¹ smrtnih slučajeva povezanih s radom pripisuje raku povezanom s radom. Izloženost na radnom mjestu uzrokuje od 5,3 do 8,4 %² slučajeva raka te je odgovorna za oko 120 000³ dijagnosticiranih slučajeva raka i više od 100 000⁴ smrtnih slučajeva godišnje. Stoga bi nakon izmjena Priloga III. Direktivi 2004/37/EZ, kako su utvrđene u ovoj Direktivi, do kraja 2024. trebalo uvesti dodatne granične vrijednosti za dodatne tvari ili skupine tvari i procese. Različite agencije, dionici i Svjetska zdravstvena organizacija utvrdili su između 50 i 70 tvari ili skupina tvari na prioritetnim popisima karcinogenih, mutagenih i reproduktivno toksičnih tvari na radnom mjestu za koje su potrebne obvezujuće granične vrijednosti. Komisija bi najkasnije do kraja 2021. trebala

predstaviti akcijski plan za postizanje graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti za najmanje 25 dodatnih tvari ili skupina tvari ili tvari koje nastaju tijekom radnog procesa. Dodatne tvari ili skupina tvari iz Priloga III. Direktivi 2004/37/EZ trebale bi uključivati, ali ne ograničiti se na tvari i procese kao što su dim koji nastaje tijekom zavarivanja, benzo[a]piren/poliaromatski ugljikovodici (PAH-ovi), α -klorotoluen (benzilklorid), nitrozamini, čađa, silikonska karbidna vlakna, 1,2-dikloropropan, 1,2-dihidroksibenzen (pirokatehol), 2-kloro-1,3-butadien (kloropren), 2,3-epoksipropil metakrilat (glicidil metakrilat), antrakinson, N-(hidroksimetil) akrilamid (NMA), 1,2-dikloropropan, 1,2,3-trikloropropan, butanon-oksim, etilen imin (aziridin), 1-4dioksan, izopren. Reproduktivno toksične tvari trebale bi uključivati olovo i spojeve olova, bisfenol-A, ugljikov monoksid, živu i divalentne anorganske spojeve žive, N-metil-2-pirolidon, N,N-dimetilacetamid, nitrobenzen, N,N-dimetilformamid, 2-metoksietanol, 2-metoksietil acetat, 2-etoksietanol, 2-etoksietil acetat, di(2-etilheksil)ftalat, benzil butil ftalat i dibutil ftalat.

1

https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/hr/IP_20_1691

2

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4551060/>

³ <https://osha.europa.eu/en/themes/work-related-diseases/work-related-cancer>

4

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4551060/>

Amandman 8

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost važna su sastavnica općih mjera za zaštitu radnikâ koje su utvrđene Direktivom 2004/37/EZ i ne smiju se premašiti. Trebalo bi utvrditi granične vrijednosti i druge izravno povezane odredbe za sve karcinogene **ili** mutagene tvari za koje raspoloživi podaci, uključujući znanstvene i tehničke podatke, to omogućavaju.

Izmjena

(3) Obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost važna su sastavnica općih mjera za zaštitu radnikâ koje su utvrđene Direktivom 2004/37/EZ i ne smiju se premašiti. Trebalo bi utvrditi granične vrijednosti i druge izravno povezane odredbe za sve karcinogene, mutagene **i reproduktivno toksične** tvari za koje raspoloživi podaci, uključujući **ažurirane** znanstvene i tehničke podatke, to omogućavaju.

Amandman 9

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Usklađenošću s obvezujućim graničnim vrijednostima za profesionalnu izloženost ne dovode se u pitanje druge obveze poslodavaca u skladu s Direktivom 2004/37/EZ, kao što su smanjenje uporabe karcinogenih i mutagenih tvari na radnom mjestu, sprečavanje ili smanjenje izloženosti radnikâ karcinogenim ili mutagenim tvarima i mjere koje bi se trebale u tu svrhu provesti. Te bi mjere trebale obuhvaćati, koliko je to tehnički moguće, zamjenu karcinogene **ili mutagene** tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje radnikâ, uporabu zatvorenog sustava ili druge mjere kojima se nastoji smanjiti razina izloženosti radnikâ.

Izmjena

(4) Usklađenošću s obvezujućim graničnim vrijednostima za profesionalnu izloženost ne dovode se u pitanje druge obveze poslodavaca u skladu s Direktivom 2004/37/EZ, kao što su smanjenje uporabe karcinogenih, mutagenih i **reproduktivno toksičnih** tvari na radnom mjestu, sprečavanje ili smanjenje izloženosti radnikâ karcinogenim, mutagenim ili **reproduktivno toksičnim** tvarima i mjere koje bi se trebale u tu svrhu provesti. Te bi mjere trebale obuhvaćati, koliko je to tehnički moguće, zamjenu karcinogene, mutagene **i reproduktivno toksične** tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje radnikâ, uporabu zatvorenog sustava ili druge mjere kojima se nastoji smanjiti razina izloženosti radnikâ.

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem

područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Potrebno je temeljito znanje o učinku tvari kojima rukuju radnici u zdravstvenom sektoru. Osposobljavanje koje poslodavac mora osigurati u skladu s člankom 11. Direktive 2004/37/EZ ne bi se trebalo pružati samo povremeno radnicima u zdravstvenom sektoru, nego bi se trebalo sustavno pružati svim zdravstvenim radnicima koji su izloženi citotoksičnim ili mutagenim tvarima.

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4b) Osim zahtjeva iz članka 5. stavka 5. Direktive 2004/37, poslodavci u sektoru zdravstvene i socijalne skrbi trebali bi spriječiti izloženost radnika, pacijenata i članova njihovih obitelji koji su trudni, doje ili pokušavaju začeti karcinogenim, mutagenim i reproduktivno toksičnim tvarima.

Amandman 12

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4c) *Suzbijanje izloženosti opasnim tvarima na radnom mjestu posebno je važno za poticanje prevencije i rješavanje zdravstvenih nejednakosti jer neke kategorije radnika koje su među najugroženijima mogu biti prekomjerno izložene ili osjetljivije na različite vrste tvari. Žene su, na primjer, prekomjerno zastupljene među medicinskim sestrama u području onkologije koje su potencijalno izložene opasnim lijekovima. U sektorima u kojima su radnici izloženi karcinogenim, mutagenim ili reproduktivno toksičnim tvarima, rodno osviještena politika trebala bi biti sastavni dio razvoja politika i strategija prevencije u području sigurnosti i zdravlja na radnom mjestu. Nadležna tijela država članica trebala bi, uz savjetovanje sa socijalnim partnerima, poduzeti korake za uključivanje rodne ravnopravnosti i razmatranja među radnicima s invaliditetom i pripadnicima skupine LGBTQI+ u provedbu članaka 7., 8. i 10. Direktive 2004/37/EZ, posebno u pogledu sanitarnih čvorova, radne opreme i osobne zaštitne opreme.*

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4d) *Neki radnici, kao što su mobilni radnici, mogu se suočiti s poteškoćama u pristupu zdravstvenim uslugama. Nadalje, sektori kao što su industrija čelika i kemikalija te sektor čišćenja u području zdravstvenih usluga oslanjaju se na upućene radnike, mobilne radnike i radnike migrante. Nadležna tijela država članica trebala bi posebno osigurati da se mjerama za sprečavanje i smanjenje*

izloženosti za radnike utvrđenima u članku 5. te zahtjevima za informacije i osposobljavanje predviđenima u člancima 11. i 12. Direktive 2004/37/EZ uzme u obzir ranjiv položaj upućenih radnika, mobilnih radnika i radnika migranata.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4e) U preporuci Komisije 2003/670/EZ^{1a} državama članicama se preporučuje da u svoje nacionalne zakone i druge propise uključe odredbe o znanstveno priznatim profesionalnim bolestima koje podliježu naknadi i preventivnim mjerama. Države članice trebale bi osigurati da svaki radnik ima pravo na naknadu za profesionalne bolesti ako boluje od oboljenja čije su porijeklo i narav dokazano profesionalni.

^{1a} Preporuka Komisije 2003/670/EZ od 19. rujna 2003. o europskoj listi profesionalnih bolesti (SL L 238, 25.9.2003., str. 28.).

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

R the

(4f) Međutim, izvješćivanje i priznavanje raka povezanog s radom kao profesionalne bolesti neujednačeni su, posebno zbog duge latencije između izloženosti opasnim tvarima i dijagnoze nastale bolesti, multifaktorske prirode raka te složenih postupaka za službeno priznavanje bolesti kao bolesti povezane s

radom i dobivanje naknade. Podaci o zdravstvenim problemima povezanim s radom često nedostaju, nepouzdana su ili nedostatni. Stoga je potrebno uložiti dodatne napore kako bi se poboljšalo izvješćivanje, prevencija, dijagnoza, rano prepoznavanje i kompenzacija profesionalnih bolesti, kao i bolje medicinsko praćenje tijekom cijelog života s pouzdanim registrima bolesti i izloženosti.

Amandman 16

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4g) Ispitivanje prisutnosti zračenja („swipe tests”) pri liječenju raka rijetko je, što znači da nisu utvrđeni znatni rizici od izloženosti. Sustavno ispitivanje prisutnosti zračenja („swipe tests”) omogućilo bi utvrđivanje brojnih rizika. Stoga bi uporabu takvih ispitivanja trebalo dodati članku 3. Direktive 2004/37/EZ u pogledu procjene rizika.

Amandman 17

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Ovom Direktivom povećava se zaštita zdravlja i sigurnosti radnika na njihovu radnom mjestu. Nove granične vrijednosti trebalo bi utvrditi u Direktivi 2004/37/EZ *s obzirom na dostupne informacije*, uključujući *nove* znanstvene i tehničke podatke, *te* bi se *trebale* temeljiti i na iscrpnoj procjeni socioekonomskog utjecaja i dostupnosti protokola i tehnika za mjerenje izloženosti na radnom mjestu. Te bi informacije, ako

(5) Ovom Direktivom povećava se zaštita zdravlja i sigurnosti radnika na njihovu radnom mjestu. Nove granične vrijednosti trebalo bi utvrditi u Direktivi 2004/37/EZ *metodologijom koja se temelji na procjeni rizika. Obvezujuće granične vrijednosti za izloženost na radnom mjestu trebale* bi se temeljiti *na dokazima i biti utvrđene* na *osnovi svih dostupnih informacija*, uključujući *ažurirane* znanstvene i tehničke podatke, iscrpnoj

je to moguće, trebale uključivati podatke o preostalim rizicima za zdravlje radnikâ, mišljenja Odbora za procjenu rizika (RAC) Europske agencije za kemikalije (ECHA) i mišljenja Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu (ACSH). Informacije povezane s preostalim rizikom, koje se javno objavljuju na razini Unije, dragocjene su za budući rad na ograničavanju rizika od izloženosti karcinogenim *i* mutagenim tvarima na radnom mjestu.

procjeni socioekonomskog utjecaja i dostupnosti protokola i tehnika za mjerenje izloženosti na radnom mjestu. Te bi informacije, ako je to moguće, trebale uključivati podatke o preostalim rizicima za zdravlje radnikâ, mišljenja Odbora za procjenu rizika (RAC) Europske agencije za kemikalije (ECHA) i mišljenja Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu (ACSH) ***te monografije Međunarodne agencije za istraživanje raka***. Informacije povezane s preostalim rizikom, koje se javno objavljuju na razini Unije, dragocjene su za budući rad na ograničavanju rizika od izloženosti karcinogenim, mutagenim *i reproduktivno toksičnim* tvarima na radnom mjestu.

Amandman 18

Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) U skladu s preporukama RAC-a i ACSH-a, ako je moguće, određuju se granične vrijednosti za izloženost udisanjem u odnosu na vremenski ponderiranu prosječnu vrijednost za referentno osmosatno razdoblje (granične vrijednosti za dugotrajnu izloženost) te, za određene karcinogene *ili* mutagene tvari, u odnosu na kraće referentno razdoblje, u pravilu na vremenski ponderiranu prosječnu vrijednost za petnaestominutno razdoblje (granične vrijednosti za kratkotrajnu izloženost), kako bi se, koliko je to moguće, ograničili učinci kratkotrajne izloženosti.

Izmjena

(6) U skladu s preporukama RAC-a i ACSH-a, ako je moguće, određuju se granične vrijednosti za izloženost udisanjem u odnosu na vremenski ponderiranu prosječnu vrijednost za referentno osmosatno razdoblje (granične vrijednosti za dugotrajnu izloženost) te, za određene karcinogene, mutagene *i reproduktivno toksične tvari*, u odnosu na kraće referentno razdoblje, u pravilu na vremenski ponderiranu prosječnu vrijednost za petnaestominutno razdoblje (granične vrijednosti za kratkotrajnu izloženost), kako bi se, koliko je to moguće, ograničili učinci kratkotrajne izloženosti.

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem

područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 19

Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Radi osiguravanja najviše moguće razine zaštite potrebno je uzeti u obzir i druge načine unosa svih karcinogenih i mutagenih tvari osim udisanjem, uključujući mogućnost prodiranja kroz kožu.

Izmjena

(7) Radi osiguravanja najviše moguće razine zaštite potrebno je uzeti u obzir i druge načine unosa svih karcinogenih, mutagenih ***i reproduktivno toksičnih tvari*** osim udisanjem, uključujući mogućnost prodiranja kroz kožu.

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 20

Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) Radnici su na radnom mjestu često izloženi mješavini tvari, što može povećati rizike i štetno djelovati na zdravlje. U slučaju izloženosti kombinaciji tvari koje imaju isti način djelovanja ili djeluju na istoj ciljnoj stanici ili tkivu, treba prilagoditi primjenu njihovih mogućih graničnih vrijednosti kako bi se uzeli u obzir kombinirani učinci.

Obrazloženje

Radnici su često istodobno izloženi nekoliko opasnih kemikalija koje se upotrebljavaju ili nastaju u industrijskim procesima. Granične vrijednosti za profesionalnu izloženost utvrđuju se za svaku tvar zasebno, a da se pritom ne uzima u obzir moguća kombinirana izloženost različitim tvarima koje imaju isti način djelovanja (npr. različite karcinogene tvari prisutne na radnom mjestu).

Amandman 21

Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Akrlonitril ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.B) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁷ te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Na temelju dostupnih informacija, uključujući znanstvene i tehničke podatke, može se utvrditi dugoročna i kratkoročna granična vrijednost za tu karcinogenu tvar. Akrlonitril se može apsorbirati i kroz kožu. Stoga je primjereno utvrditi graničnu vrijednost za akrilonitril u području primjene Direktive 2004/37/EZ i navesti napomenu o unosu kroz kožu. Na temelju mišljenja RAC-a ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za akrilonitril. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

⁴⁷ Uredba (EZ) br. 1272/2008 o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32008R1272#>.

Izmjena

(9) Akrlonitril ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.B) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁷ te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Na temelju dostupnih informacija, uključujući znanstvene i tehničke podatke, može se utvrditi dugoročna i kratkoročna granična vrijednost za tu karcinogenu tvar. Akrlonitril se može apsorbirati i kroz kožu. ***Akrlonitril je akutno toksičan i uzrokuje neurotoksičnost, lokalno nadraživanje kože, očiju i dišnog sustava te preosjetljivost kože.*** Stoga je primjereno utvrditi graničnu vrijednost za akrilonitril u području primjene Direktive 2004/37/EZ i navesti napomenu o unosu kroz kožu. Na temelju mišljenja RAC-a ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za akrilonitril. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

⁴⁷ Uredba (EZ) br. 1272/2008 o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32008R1272#>.

Obrazloženje

Ova se izmjena temelji na mišljenju Odbora za procjenu rizika ECHA-e:
<https://echa.europa.eu/documents/10162/102477c9-a961-2c96-5c4d-76fcd856ac19>

Amandman 22

Prijedlog direktive Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Za akrilonitril može biti teško u kratkom roku postići usklađenost s graničnom vrijednošću od 1 mg/m³ (0,45 ppm) i kratkoročnom graničnom vrijednošću od 4 mg/m³ (1,8 ppm). Nakon stupanja na snagu ove Direktive trebalo bi uvesti četverogodišnje prijelazno razdoblje nakon kojeg bi se primjenjivale ove granične vrijednosti za profesionalnu izloženost.

Izmjena

(10) Za akrilonitril može biti teško u kratkom roku postići usklađenost s graničnom vrijednošću od 1 mg/m³ (0,45 ppm) i kratkoročnom graničnom vrijednošću od 4 mg/m³ (1,8 ppm). Nakon stupanja na snagu ove Direktive trebalo bi uvesti četverogodišnje prijelazno razdoblje nakon kojeg bi se primjenjivale ove granične vrijednosti za profesionalnu izloženost. ***Izloženost treba smanjiti koliko je to tehnički moguće ispod tih graničnih vrijednosti.***

Obrazloženje

Ako tu tvar tehnički nije moguće zamijeniti, izloženost radnikâ mora se smanjiti na što je tehnički moguće nižu razinu. Radi se o obvezi smanjenja na najmanju moguću razinu u skladu s člankom 5. stavcima 2. i 3. Direktive.

Amandman 23

Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Za spojeve nikla može biti teško postići usklađenost s graničnom vrijednosti od 0,01 mg/m³ za respirabilnu frakciju i 0,05 mg/m³ za inhalabilnu frakciju u izvjesnom broju sektora ili procesa, uključujući posebno taljenje, rafinerije i zavarivanje. Nadalje, budući da se identične mjere za upravljanje rizikom mogu upotrebljavati i za spojeve kroma

Izmjena

(12) Za spojeve nikla, ***na temelju konsenzusa između socijalnih partnera u ACSH-u, uvode se granične*** vrijednosti od 0,01 mg/m³ za respirabilnu frakciju i 0,05 mg/m³ za inhalabilnu frakciju. ***Prema RAC-u, dostupne informacije o mehanizmima genotoksičnosti i raka potvrđuju potrebu da se za karcinogene učinke uvede prag koji će se temeljiti na***

(VI) i za spojeve nikla, trebalo bi uskladiti prijelazne mjere s ciljem smanjenja izloženosti tim dvjema skupinama karcinogenih tvari. Stoga bi trebalo uvesti prijelazno razdoblje do 17. siječnja 2025., tijekom kojeg bi se trebala primjenjivati granična vrijednost od 0,1 mg/m³ za inhalabilnu frakciju spojeva nikla. To prijelazno razdoblje osiguralo bi usklađenost s datumom primjene granične vrijednosti profesionalne izloženosti za spojeve kroma (VI) donesenim u Direktivi 2017/2398/EU⁴⁸.

načinu djelovanja. Zbog toga je RAC predložio graničnu vrijednost profesionalne izloženosti od 0,005 mg/m³ za respirabilnu frakciju i 0,03 mg/m³ za inhalabilnu frakciju, unutar kojih se ne očekuje znatan rezidualni rizik od raka za radnike. Za te vrijednosti može biti teško postići usklađenost u izvjesnom broju sektora ili procesa, uključujući posebno taljenje, rafinerije i zavarivanje. Nadalje, budući da se identične mjere za upravljanje rizikom mogu upotrebljavati i za spojeve kroma (VI) i za spojeve nikla, trebalo bi uskladiti prijelazne mjere s ciljem smanjenja izloženosti tim dvjema skupinama karcinogenih tvari. Stoga bi trebalo uvesti prijelazno razdoblje do 17. siječnja 2025., tijekom kojeg bi se trebala primjenjivati granična vrijednost od 0,1 mg/m³ za inhalabilnu frakciju spojeva nikla. To prijelazno razdoblje osiguralo bi usklađenost s datumom primjene granične vrijednosti profesionalne izloženosti za spojeve kroma (VI) donesenim u Direktivi 2017/2398/EU⁴⁸. Izloženost treba smanjiti koliko je to tehnički moguće ispod uvedene granične vrijednosti i, ako je moguće, ispod granične vrijednosti koju predlaže RAC.

⁴⁸ Direktiva (EU) 2017/2398 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o izmjeni Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX%3A32017L2398>.

⁴⁸ Direktiva (EU) 2017/2398 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o izmjeni Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/?qid=1571906530859&uri=CELEX%3A32017L2398>.

Amandman 24

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12a) Očekuje se da će se zeleno

gospodarstvo proširiti u kontekstu europskog zelenog plana. Važno je da se i dalje prilikom otvaranja novih radnih mjesta osiguravaju i jačaju aspekti sigurnosti i zdravlja na radnom mjestu. Spojevi nikla imaju značajnu ulogu u razvoju zelenih alternativa fosilnim gorivima. S obzirom na to da se očekuje da će potreba za spojevima nikla rasti, ključno je zaštititi radnike i osigurati potpunu i učinkovitu provedbu graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti tom kemijskom sredstvu.

Amandman 25

Prijedlog direktive Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) Benzen ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.A) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Benzen se može apsorbirati i kroz kožu. Graničnu vrijednost utvrđenu u Prilogu III. Direktivi 2004/37/EZ za benzen trebalo bi preispitati s obzirom na novije znanstvene podatke i primjereno je zadržati napomenu o koži. Na temelju mišljenja RAC-a ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za benzen. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

Amandman 26

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Za benzen bi u određenim sektorima moglo biti teško u kratkom roku

Izmjena

(13) Benzen ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.A) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Benzen se može apsorbirati i kroz kožu. Graničnu vrijednost utvrđenu u Prilogu III. Direktivi 2004/37/EZ za benzen trebalo bi preispitati s obzirom na novije znanstvene podatke **najkasnije 1. siječnja 2030. u skladu s mišljenjem ACSH-a** i primjereno je zadržati napomenu o koži. Na temelju mišljenja RAC-a, **i** ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za benzen. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

Izmjena

(14) Za benzen bi, **na temelju konsenzusa između socijalnih partnera u**

postići usklađenost s revidiranom graničnom vrijednošću od 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Trebalo bi uvesti prijelazno razdoblje od četiri godine od stupanja na snagu ove Direktive. Prijelazna granična vrijednost od 0,5 ppm (1,65 mg/m³) trebala bi se početi primjenjivati od dvije do četiri godine nakon stupanja na snagu ove Direktive.

ACSH-u, trebalo bi uvesti revidiranu graničnu vrijednost od 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Prema RAC-u, prag za kromosomsko oštećenje na temelju načina djelovanja kod radnika može se upotrijebiti kako bi se utvrdila granična vrijednost profesionalne izloženosti za karcinogenost, za koju se smatra da ne predstavlja znatan rezidualni rizik od raka te kako bi se izbjegli drugi štetni učinci. RAC je zbog toga predložio graničnu vrijednost profesionalne izloženosti od 0,05 ppm (0,16mg/m³) jer bi u određenim sektorima moglo biti teško u kratkom roku postići usklađenost. Trebalo bi uvesti prijelazno razdoblje od četiri godine od stupanja na snagu ove Direktive. Prijelazna granična vrijednost od 0,5 ppm (1,65 mg/m³) trebala bi se početi primjenjivati od dvije do četiri godine nakon stupanja na snagu ove Direktive. Izloženost treba smanjiti koliko je to tehnički moguće ispod uvedene granične vrijednosti i, ako je moguće, ispod granične vrijednosti koju predlaže RAC.

Amandman 27

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Graničnu vrijednost za respirabilnu kristalnu prašinu silicijeva dioksida (respirabilna frakcija) utvrđenu u Prilogu III. Direktivi (EU) 2017/2398 trebalo bi revidirati s obzirom na ocjene Komisije u skladu s Direktivom 2004/37/EZ te najnovije znanstvene i tehničke podatke.

Amandman 28

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14b) Kobalt i spojevi kobalta ispunjavaju kriterije potrebne da ih se razvrsta kao karcinogene tvari (kategorije 1.B) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te su stoga karcinogene tvari u smislu Direktive 2004/37/EZ. Na temelju dostupnih informacija, uključujući znanstvene i tehničke podatke, mogu se utvrditi granične vrijednosti za tu skupinu karcinogenih tvari. Izloženost kobaltu i spojevima kobalta na radnom mjestu može dovesti i do preosjetljivosti kože i preosjetljivosti dišnih putova. Stoga je prikladno utvrditi dvije granične vrijednosti i za inhalabilne i za respirabilne frakcije kobalta i njegovih spojeva obuhvaćene područjem primjene Direktive 2004/37/EZ te uključiti napomenu za preosjetljivost kože i preosjetljivost dišnih putova.

Amandman 29

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14c) Opasni lijekovi kod radnika koji su im izloženi tijekom rada koji uključuje njihovu pripremu, primjenu ili odlaganje mogu imati štetne učinke na zdravlje, poput određenih vrsta raka i reproduktivnih poremećaja. Opasni lijekovi utječu na radnike koji izravno i neizravno rukuju s njima. Među tim radnicima su zdravstveni radnici koji upotrebljavaju citostatske ili citotoksične lijekove za liječenje pacijenata oboljelih od karcinoma u bolnicama ili kod kuće te radnici u uslugama čišćenja, prijevoza, pranja rublja ili odlaganja otpada od opasnih lijekova ili materijala kontaminiranih takvim lijekovima. Stoga je važno zaštititi sve radnike

uključivanjem relevantnih farmakoterapijskih skupina opasnih lijekova u Prilog I. Direktivi 2004/37/EZ. Zahtjevi za smanjenje i zamjenu iz članka 4. te direktive ne primjenjuju se na opasne lijekove jer su neophodni za liječenje pacijenata. Ostale odredbe te direktive, a posebno njezini članci od 5. do 18.a, kako je izmijenjena ovom Direktivom, primjenjuju se na radnike koji su izloženi opasnim lijekovima.

Obrazloženje

Samo u zdravstvenom sektoru 12,7 milijuna radnika u Europi (od čega 7,3 milijuna medicinskih sestara) izloženo je opasnim lijekovima na radnom mjestu. Ispitivanja su pokazala da je kod zdravstvenih radnika koji rukuju citotoksičnim lijekovima (svi lijekovi s protutumorskim djelovanjem) triput veća vjerojatnost razvoja karcinoma (poput raka dojke, hematopoetskog raka), a kod medicinskih sestara koje su izložene citotoksičnim lijekovima dvostruko je veća vjerojatnost pobačaja.

Amandman 30

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 14.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14d) Uporabu karcinogenih, mutagenih ili reproduktivno toksičnih tvari na radnom mjestu ili tijekom obavljanja dužnosti povezanih s poslom, uključujući one navedene u prilogima Direktivi 2004/37/EZ, kako je izmijenjena ovom Direktivom, trebalo bi prijaviti nacionalnim tijelima odgovornima za nadzor zdravlja radnika. Pri odlučivanju o tome koje će tvari prijaviti, države članice trebale bi uzeti u obzir izvješća o provedbi podnesena Komisiji u skladu s člankom 17.a Direktive 89/391/EEZ.

Amandman 31

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 15.a (nova)

(15a) Osim održavanja jednake razine zaštite za sve radnike, važno je osigurati i olakšati operativnu izvedivost i usklađenost te izbjeći nerazmjeran učinak na mikropoduzeća i MSP-ove, među ostalim i procjenom učinka prenošenja na MSP-ove, te poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osigurala zaštita sigurnosti i zdravlja radnika bez obzira na veličinu poduzeća. U tom kontekstu, posebne mjere, kao što su poticaji i digitalni alati, mogle bi im pomoći da uspješnije ispune obveze utvrđene u Direktivi 2004/37/EZ. U tom pogledu važnu ulogu imaju socijalni partneri i Europska agencija za zdravlje i sigurnost na radu, posebno u pomaganju malim i srednjim poduzećima u procjeni rizika za njihovu radnu snagu i provedbi odgovarajućih zaštitnih mjera.

Amandman 32

Prijedlog direktive Uvodna izjava 16.

(16) Granične vrijednosti utvrđene u ovoj Direktivi trebaju se **redovito** nadzirati i preispitivati kako bi se osigurala dosljednost s Uredbom (EZ) br. 1907/2006⁴⁹.

(16) Granične vrijednosti utvrđene u ovoj Direktivi trebaju se **kontinuirano** nadzirati i **redovito** preispitivati, **te bi se po potrebi trebali podnositi zakonodavni prijedlozi**, kako bi se osigurala dosljednost s Uredbom (EZ) br. 1907/2006⁴⁹.

⁴⁹Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

⁴⁹Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

Amandman 33

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) S obzirom na to da cilj ove Direktive, odnosno zaštitu radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost, uključujući sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu, države članice ne mogu dostatno ostvariti, nego se zbog opsega i učinaka on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

Izmjena

(17) S obzirom na to da cilj ove Direktive, odnosno zaštitu radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost, uključujući sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim, mutagenim ***ili reproduktivno toksičnim*** tvarima na radu, države članice ne mogu dostatno ostvariti, nego se zbog opsega i učinaka on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

Amandman 34

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 18.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18a) U člancima 153., 154. i 155. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) utvrđuju se područje primjene i ovlast socijalnih partnera za pregovaranje i provedbu sporazuma koji se odnose na zdravlje i sigurnost na radu, a Poveljom Europske unije o temeljnim pravima (Povelja) jamči se temeljno pravo na život (članak 2. Povelje) te pravo na poštene i pravične radne uvjete u pogledu zdravlja, sigurnosti i dostojanstva (članak 31. stavak 1. Povelje).

Amandman 35

Prijedlog direktive
Članak 1. – točka -1. (nova)

Direktiva 2004/37/EZ
Naslov

Tekst na snazi

Izmjena

DIREKTIVA 2004/37/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim *ili* mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ)

(-1) Naslov Direktive 2004/37/EZ zamjenjuje se sljedećim:

„DIREKTIVA 2004/37/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim, mutagenim *ili reproduktivno toksičnim* tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ)“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.a (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst na snazi

Izmjena

1. Cilj ove Direktive je zaštita radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost te sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu.

(-1a) U članku 1. stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Cilj ove Direktive je zaštita radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost te sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim, mutagenim ili *reproduktivno toksičnim* tvarima na radu.

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.b (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(-1b) U članku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(ba) ,reproduktivno toksična tvar’ znači: tvar ili smjesa koja udovoljava kriterijima za razvrstavanje kao toksična za reprodukciju u kategoriji 1.A ili 1.B iz Dijela 3. Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1272/2008;”

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.c (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 2. – točka c (nova)

(c) „granična vrijednost” znači, osim ako nije drukčije određeno, vremenski prilagođen prosjek koncentracije za „karcinogenu *ili* mutagenu tvar” u zraku unutar zone disanja radnika u odnosu na referentno razdoblje, kako je utvrđeno u Prilogu III. ovoj Direktivi.

-1.c U članku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) „granična vrijednost” znači, osim ako nije drukčije određeno, vremenski prilagođen prosjek koncentracije za „karcinogenu, mutagenu *ili reproduktivno toksičnu* tvar” u zraku unutar zone disanja radnika u odnosu na referentno razdoblje, kako je utvrđeno u Prilogu III. ovoj Direktivi.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.d (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.d U članku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(ca) „granična vrijednost temeljena na riziku“ znači: granična vrijednost utvrđena na razini izloženosti koja odgovara riziku od nastanka štetnog učinka na zdravlje (npr. karcinom) u rasponu između gornje i donje razine rizika, koja se utvrđuje u skladu s postupkom utvrđenim u članku 153. stavku 2. UFEU-a.”

Obrazloženje

Danas vlada širok konsenzus među dionicima i vladama da bi postojeći sustav za utvrđivanje graničnih vrijednosti u okviru Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima trebalo ažurirati kako bi se prešlo na metodologiju temeljenu na riziku. U praksi se u sadašnjoj metodologiji kojom se koristi Europska komisija uzima u obzir kombinacija zdravstvenih aspekata, tehničke izvedivosti i socioekonomskih čimbenika. Naposljetku, obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost predložene za karcinogene tvari temelje se na analizi troškova i koristi.

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.e (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 3. – stavak 1.

Tekst na snazi

Izmjena

1. Ova se Direktiva primjenjuje na poslove na kojima su radnici izloženi ili bi mogli biti izloženi karcinogenim *ili* mutagenim tvarima.

-1.e U članku 3. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ova se Direktiva primjenjuje na poslove na kojima su radnici izloženi ili bi mogli biti izloženi karcinogenim, mutagenim **ili reproduktivno toksičnim** tvarima.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 41

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.f (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 3. – stavak 2. – podstavak 1.

U slučaju obavljanja posla koji bi mogao uključivati rizik zbog izloženosti karcinogenim *ili* mutagenim tvarima, potrebno je ustanoviti vrstu, stupanj i trajanje izloženosti radnika, kako bi se mogla procijeniti opasnost za zdravlje i sigurnost radnika i utvrditi mjere koje je potrebno donijeti. Procjenu je potrebno redovito obnavljati, a u svakom slučaju kada se pojavi bilo kakva promjena u uvjetima, koji mogu utjecati na izloženost radnika karcinogenim *ili* mutagenim tvarima. Poslodavac mora nadležnim tijelima na njihov zahtjev dostaviti podatke korištene pri izradi procjene.

-1.f U članku 3. stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

U slučaju obavljanja posla koji bi mogao uključivati rizik zbog izloženosti karcinogenim, mutagenim *ili* **reproduktivno toksičnim** tvarima, potrebno je ustanoviti vrstu, stupanj i trajanje izloženosti radnika **primjenom sustavne procjene rizika**, kako bi se mogla procijeniti opasnost za zdravlje i sigurnost radnika i utvrditi mjere koje je potrebno donijeti. Procjenu je potrebno redovito obnavljati, a u svakom slučaju kada se pojavi bilo kakva promjena u uvjetima, koji mogu utjecati na izloženost radnika karcinogenim, mutagenim *ili* **reproduktivno toksičnim** tvarima. Poslodavac mora nadležnim tijelima na njihov zahtjev dostaviti podatke korištene pri izradi procjene.“

(02004L0037)

Obrazloženje

Važno je sustavnu procjenu rizika navesti kao obvezu.

Amandman 42

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.g (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 3. – stavak 4.

4. Pri procjeni rizika poslodavci moraju posvetiti posebnu pažnju svim utjecajima na zdravlje ili sigurnost radnika koji su izloženi posebnom riziku i, inter alia, voditi računa o tome da nije poželjno

-1.g U članku 3. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Pri procjeni rizika poslodavci moraju posvetiti posebnu pažnju svim utjecajima na zdravlje ili sigurnost radnika koji su izloženi posebnom riziku i, inter alia, voditi računa o tome da nije poželjno

da se takvi radnici raspoređuju na poslove gdje mogu doći u dodir s karcinogenim *ili* mutagenim tvarima.

da se takvi radnici raspoređuju na poslove gdje mogu doći u dodir s karcinogenim, mutagenim *ili reproduktivno toksičnim* tvarima.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.h (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 4. – stavak 1.

Tekst na snazi

1. **Poslodavac smanjuje uporabu karcinogene ili mutagene tvari na radnom mjestu**, posebno tako da je, ako je to tehnički moguće, zamijeni s tvari, smjesom ili postupkom, koji ovisno o situaciji i pod uvjetima uporabe nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje i sigurnost radnika.

Izmjena

-1.h U članku 4. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ako je na radnom mjestu prisutna karcinogena, mutagena ili reproduktivno toksična tvar, poslodavac smanjuje njezinu uporabu, posebno tako da je, ako je to tehnički moguće, zamijeni s tvari, smjesom ili postupkom, koji ovisno o situaciji i pod uvjetima uporabe nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje i sigurnost radnika. **Ovaj se stavak ne primjenjuje na uporabu opasnih lijekova iz Priloga I.**”

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.i (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 2.

Tekst na snazi

Izmjena

2. Ako zamjena karcinogene **ili** mutagene tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji pod uvjetima uporabe nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje ili sigurnost tehnički nije moguća, poslodavac osigurava da se karcinogena **ili** mutagena tvar, ako je tehnički moguće, proizvodi i koristi u zatvorenom sustavu.

-1.i U članku 5. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako zamjena karcinogene, mutagene **ili reproduktivno toksične** tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji pod uvjetima uporabe nisu opasni ili su manje opasni za zdravlje ili sigurnost tehnički nije moguća, poslodavac osigurava da se karcinogena, mutagena **ili reproduktivno toksična** tvar, ako je tehnički moguće, proizvodi i koristi u zatvorenom sustavu.“

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.j (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 4.

Tekst na snazi

Izmjena

4. Izloženost ne smije prijeći graničnu vrijednost za karcinogenu tvar utvrđenu u

-1.j U članku 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Izloženost ne smije prijeći graničnu vrijednost za karcinogenu, **mutagenu ili reproduktivno toksičnu** tvar utvrđenu u

Prilogu III.

Prilogu III. *U slučaju izloženosti kombinaciji tvari koje imaju isti način djelovanja ili djeluju na istoj ciljnoj stanici ili tkivu, primjena mogućih graničnih vrijednosti tih tvari prilagođava se kako bi se uzeli u obzir kombinirani učinci.“*

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 2. – točka -1.k (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst na snazi

Izmjena

5. Pri svakoj uporabi karcinogene *ili* mutagene tvari, poslodavac primjenjuje sljedeće mjere:

-1.k U članku 5. stavku 5. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„5. Pri svakoj uporabi karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari, poslodavac primjenjuje sljedeće mjere:“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.1 (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka a

Tekst na snazi

Izmjena

(a) ograničava količinu karcinogene *ili* mutagene tvari na radnom mjestu;

-1.1 U članku 5. stavku 5. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) ograničava količinu karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari na radnom mjestu;“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.m (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka c

Tekst na snazi

Izmjena

(c) planira takve radne postupke i tehničke kontrolne mjere da se izbjegne ili smanji oslobađanje karcinogenih *ili* mutagenih tvari na radnom mjestu na najmanju moguću mjeru;

-1.m U članku 5. stavku 5. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) planira takve radne postupke i tehničke kontrolne mjere da se izbjegne ili smanji oslobađanje karcinogenih, mutagenih *ili reproduktivno toksičnih* tvari na radnom mjestu na najmanju moguću mjeru;“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem

područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.n (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka d

Tekst na snazi

Izmjena

(d) uklanja karcinogene *ili* mutagene tvari na izvoru, lokalnim sustavom odsisa ili općom ventilacijom, pri čemu sve takve metode moraju biti odgovarajuće i u skladu s potrebom zaštite javnog zdravlja i okoliša;

-1.n U članku 5. stavku 5. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) uklanja karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari na izvoru, lokalnim sustavom odsisa ili općom ventilacijom, pri čemu sve takve metode moraju biti odgovarajuće i u skladu s potrebom zaštite javnog zdravlja i okoliša;“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.o (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka e

Tekst na snazi

Izmjena

-1.o U članku 5. stavku 5. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

(e) primjenjuje postojeće odgovarajuće postupke za mjerenje koncentracije karcinogenih *ili* mutagenih tvari, posebno za rano otkrivanje neuobičajenih izlaganja, koje su posljedica nepredviđenog događaja ili nesreće;

„(e) primjenjuje postojeće odgovarajuće postupke za mjerenje koncentracije karcinogenih, mutagenih *ili reproduktivno toksičnih* tvari, posebno za rano otkrivanje neuobičajenih izlaganja, koje su posljedica nepredviđenog događaja ili nesreće;“

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 51

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.p (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka ia (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.p U članku 5. stavku 5. umeće se sljedeća točka:

„**ia** osigurava izdavanje osobne zaštitne opreme;“

Amandman 52

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.q (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka j

Tekst na snazi

Izmjena

-1.q U članku 5. stavku 5. točka (j) zamjenjuje se sljedećim:

(j) označava opasne zone i upotrebljava odgovarajuće znakove upozorenja i opasnosti, uključujući i

„(j) označava opasne zone i upotrebljava odgovarajuće znakove upozorenja i opasnosti, uključujući i

oznake „zabranjeno pušenje” u zonama u kojima su radnici izloženi ili bi mogli biti izloženi karcinogenim *ili* mutagenim tvarima;

oznake „zabranjeno pušenje” u zonama u kojima su radnici izloženi ili bi mogli biti izloženi karcinogenim, mutagenim *ili reproduktivno toksičnim* tvarima;“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 53

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.r (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 5. – stavak 5. – točka ma (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.r U članku 5. stavku 5. dodaje se sljedeća točka:

„(ma) u skladu s Direktivom 92/85/EZ poduzima potrebne mjere kako bi osigurao da su radnice koje su trudne, radnice koje su nedavno rodile i radnice koje doje propisno zaštićene te da se ni u kojem slučaju od njih ne traži da obavljaju aktivnosti koje bi mogle ugroziti njihovu sigurnost ili zdravlje.”

Obrazloženje

Reproduktivno toksične tvari mogu ozbiljno naštetiti radnicama koje su trudne ili doje te stoga trebamo posebne mjere usmjerene na tu skupinu radnica.

Amandman 54

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.s (nova)

Tekst na snazi

Izmjena

(a) djelatnostima i/ili industrijskim postupcima koji se obavljaju, uključujući razloge za uporabu karcinogenih *ili* mutagenih tvari;

-1.s U članku 6. prvom stavku točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) djelatnostima i/ili industrijskim postupcima koji se obavljaju, uključujući razloge za uporabu karcinogenih, mutagenih *ili reproduktivno toksičnih* tvari;“

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 55

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.t (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 6. – stavak 1. – točka b

Tekst na snazi

Izmjena

(b) količinama proizvedenih ili korištenih tvari ili smjese koje sadrže karcinogene *ili* mutagene tvari;

-1.t U članku 6. prvom stavku točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) količinama proizvedenih ili korištenih tvari ili smjese koje sadrže karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari;“

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i

zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 56

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.u (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 10. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst na snazi

Izmjena

1. Poslodavac je pri svim poslovima kod kojih postoji opasnost od kontaminacije karcinogenim **ili** mutagenim tvarima obvezan poduzeti odgovarajuće mjere kojima osigurava:

-1.u U članku 10. stavku 1. uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„1. Poslodavac je pri svim poslovima kod kojih postoji opasnost od kontaminacije karcinogenim, mutagenim **ili reproduktivno toksičnim** tvarima obvezan poduzeti odgovarajuće mjere kojima osigurava:“

Objasnenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 57

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.v (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 10. – stavak 1. – točka a

Tekst na snazi

Izmjena

(a) da radnici ne jedu, piju ili puše u područjima rada gdje postoji rizik od kontaminacije karcinogenim **ili** mutagenim

-1.v U članku 10. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) da radnici ne jedu, piju ili puše u područjima rada gdje postoji rizik od kontaminacije karcinogenim, mutagenim

tvarima;

ili reproduktivno toksičnim tvarima;“

Objašnjenje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 58

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.w (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 11. – stavak 1. – podstavak 2. – alineje 1. i 2.

Tekst na snazi

Izmjena

-- prilagođava tako da se uzimaju u obzir nove ili izmijenjene opasnosti, *i*

– prema potrebi periodički *ponavlja*.

-1.w U članku 11. stavku 1. drugom podstavku, alineje se zamjenjuju sljedećim:

– prilagođava tako da se uzimaju u obzir nove ili izmijenjene opasnosti,

– ***pruža periodički u zdravstvenim ustanovama svim radnicima koji su izloženi karcinogenim, mutagenim ili reproduktivno toksičnim tvarima, posebno u slučaju pojave novih lijekova,***

– ***prema potrebi periodički pruža u drugim okruženjima.***”

Amandman 59

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.x (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 11. – stavak 2.

Tekst na snazi

Izmjena

-1.x U članku 11. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

2. Poslodavci obavješćuju radnike o uređajima i s njima povezanim spremnicima koji sadrže karcinogene *ili* mutagene tvari, osiguravaju da su svi spremnici, ambalaža ili uređaji koji sadrže karcinogene *ili* mutagene tvari jasno i čitljivo označeni i da su na njima jasno vidljivi znakovi upozorenja i opasnosti.

„2. Poslodavci obavješćuju radnike o uređajima i s njima povezanim spremnicima koji sadrže karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari, osiguravaju da su svi spremnici, ambalaža ili uređaji koji sadrže karcinogene, mutagene *ili reproduktivno toksične* tvari jasno i čitljivo označeni i da su na njima jasno vidljivi znakovi upozorenja i opasnosti.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 60

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.y (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 14. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst na snazi

3. Ako se kod radnika otkrije promjena u zdravstvenom stanju koja bi mogla biti posljedica izloženosti karcinogenim *ili* mutagenim tvarima, liječnik ili tijelo nadležno za zdravstveni nadzor radnika može zahtijevati provođenje zdravstvenog nadzora nad drugim radnicima koji su bili slično izloženi.

Izmjena

-1.y U članku 14. stavku 3. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako se kod radnika otkrije promjena u zdravstvenom stanju koja bi mogla biti posljedica izloženosti karcinogenim, mutagenim *ili reproduktivno toksičnim* tvarima, liječnik ili tijelo nadležno za zdravstveni nadzor radnika može zahtijevati provođenje zdravstvenog nadzora nad drugim radnicima koji su bili slično izloženi.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a

izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 61

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.z (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 14. – stavak 8. – podstavak 1.

Tekst na snazi

8. Nadležno tijelo je potrebno obavijestiti o svim slučajevima raka, koji *je* u skladu s nacionalnim pravom i/ili praksom *utvrđen* kao posljedica izloženosti karcinogenoj *ili* mutagenoj tvari na radu.

Izmjena

-1.z U članku 14. stavku 8. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„8. Nadležno tijelo potrebno je obavijestiti o svim slučajevima raka *i reproduktivnim poremećajima* koji *su* u skladu s nacionalnim pravom i/ili praksom *utvrđeni* kao posljedica izloženosti karcinogenoj, mutagenoj *ili reproduktivno toksičnoj* tvari na radu. *U svoja izvješća o provedbi koja podnose Komisiji u skladu s člankom 17.a Direktive 89/391/EEZ države članice uvrštavaju informacije iz ovog stavka.*“

Amandman 62

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.aa (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 15. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.aa U članku 15. dodaje se sljedeći stavak:

„2.a U sklopu izvješća o provedbi koja podnose Komisiji u skladu s člankom 17.a Direktive 89/391/EEZ države članice Komisiji dostavljaju informacije iz članka 14. stavka 8.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 63

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ab (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 16. – stavak 1.

Tekst na snazi

Izmjena

1. Vijeće u skladu s postupkom iz članka 137. stavka 2. *Ugovora* utvrđuje granične vrijednosti u Direktivama na temelju raspoloživih podataka, uključujući znanstvene i tehničke podatke, za sve karcinogene *ili* mutagene tvari za koje je to moguće i, ako je potrebno, druge izravno povezane odredbe.

-1.ab U članku 16. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. **Europski parlament i Vijeće** u skladu s postupkom iz članka 153. stavka 2. *UFEU-a* utvrđuje granične vrijednosti **temeljene na riziku** u Direktivama na temelju raspoloživih podataka, uključujući znanstvene i tehničke podatke, za sve karcinogene, mutagene **ili reproduktivno toksičnoj** tvari za koje je to moguće i, ako je potrebno, druge izravno povezane odredbe.“

Amandman 64

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ac (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 17. – stavak 1.

Tekst na snazi

Izmjena

Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 17.a kako bi se u

-1.ac U članku 17. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 17.a kako bi se u

Prilog II. unijele strogo tehničke izmjene kako bi se u obzir uzeli tehnički napredak, promjene u međunarodnim propisima ili specifikacijama i nove spoznaje u pogledu karcinogenih *ili* mutagenih tvari.

Prilog II. unijele strogo tehničke izmjene kako bi se u obzir uzeli tehnički napredak, promjene u međunarodnim propisima ili specifikacijama i nove spoznaje u pogledu karcinogenih, mutagenih *ili reproduktivno toksičnih* tvari.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 65

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ad (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 18.a – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.ad U članku 18.a nakon drugog stavka umeće se sljedeći stavak:

„ Komisija najkasnije 31. prosinca 2021., uzimajući u obzir postojeće preporuke različitih agencija, dionika i Svjetske zdravstvene organizacije o prioritetnim karcinogenim, mutagenim i reproduktivno toksičnim tvarima za koje su potrebne granične vrijednosti te nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za sigurnost i zdravlje na radu, predstavlja akcijski plan za utvrđivanje graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost za najmanje 25 tvari, skupina tvari ili tvari koje nastaju u procesima, uz one navedene u ovoj Direktivi. Komisija najkasnije 31. prosinca 2024., uzimajući u obzir spomenuti akcijski plan i najnovija znanstvena saznanja te nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za sigurnost i zdravlje na radu, predstavlja

Amandman 66

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ae (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 18.a – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.ae U članku 18.a nakon drugog stavka umeće se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 1. ožujka 2022., uzimajući u obzir najnovija znanstvena saznanja te nakon primjerenog savjetovanja s relevantnim dionicima, osobito zdravstvenim djelatnicima i medicinskim stručnjacima, razvija definiciju opasnih lijekova i utvrđuje popis tvari koje obuhvaća povezani unos u Prilogu I. Komisija preispituje taj popis svake dvije godine. Komisija najkasnije 1. prosinca 2022., nakon odgovarajućeg savjetovanja s relevantnim dionicima, priprema smjernice i standarde prakse Unije za pripremu, primjenu i odlaganje opasnih lijekova. Te smjernice i standardi objavljuju se na internetskim stranicama Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) te ih relevantna nadležna tijela distribuiraju u svim državama članicama. Savjetovanja koja se provode u svrhu izrade definicije, popisa, smjernica i standarda moraju biti transparentna. Izjave o interesima dionika i stručnjaka pravodobno se objavljuju.”

Obrazloženje

Ispitivanja su pokazala da je kod zdravstvenih radnika koji rukuju citotoksičnim lijekovima (svi lijekovi s protutumorskim djelovanjem) triput veća vjerojatnost razvoja karcinoma (poput raka dojke, hematopoetskog raka), a kod medicinskih sestara koje su izložene citotoksičnim lijekovima dvostruko je veća vjerojatnost pobačaja.

Amandman 67

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.af (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 18.a – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.af U članku 18.a nakon drugog stavka umeće se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 1. lipnja 2022., uzimajući u obzir postojeću metodologiju za utvrđivanje graničnih vrijednosti za karcinogene tvari u nekim državama članicama i mišljenje Savjetodavnog odbora za sigurnost i zdravlje na radu, utvrđuje gornju i donju razinu rizika iz članka 2. Komisija najkasnije 1. prosinca 2022., nakon odgovarajućeg savjetovanja s relevantnim dionicima, priprema smjernice Unije o metodologiji utvrđivanja graničnih vrijednosti temeljenih na riziku u skladu s ovom Direktivom. Te smjernice objavljuju se na internetskim stranicama EU-OSHA-e, a relevantna nadležna tijela distribuiraju ih u svim državama članicama.”

Obrazloženje

Danas vlada širok konsenzus među dionicima i vladama da bi postojeći sustav za utvrđivanje graničnih vrijednosti u okviru Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima trebalo ažurirati kako bi se prešlo na metodologiju temeljenu na riziku. U praksi se u sadašnjoj metodologiji kojom se koristi Europska komisija uzima u obzir kombinacija zdravstvenih aspekata, tehničke izvedivosti i socioekonomskih čimbenika. Naposljetku, obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost predložene za karcinogene tvari temelje se na analizi troškova i koristi.

Amandman 68

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ag (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 18.a – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.ag U članku 18.a dodaje se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 1. prosinca 2022., uzimajući u obzir najnovija znanstvena saznanja i mišljenje RAC-a, te nakon odgovarajućeg savjetovanja s relevantnim dionicima, priprema smjernice Unije o tome kako primjenu graničnih vrijednosti iz članka 5. stavka 4. treba prilagoditi u slučaju izloženosti kombinaciji tvari. Te smjernice objavljuju se na internetskim stranicama EU-OSHA-e, a relevantna nadležna tijela distribuiraju ih u svim državama članicama.”

Obrazloženje

Radnici su često istodobno izloženi nekoliko opasnih kemikalija koje se upotrebljavaju ili nastaju u industrijskim procesima. Granične vrijednosti za profesionalnu izloženost utvrđuju se za svaku tvar zasebno, a da se pritom ne uzima u obzir moguća kombinirana izloženost različitim tvarima koje imaju isti način djelovanja (npr. različite karcinogene tvari prisutne na radnom mjestu).

Amandman 69

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.ah (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Članak 18.a – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.ah U članku 18.a dodaje se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 31. prosinca 2023., nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za sigurnost i zdravlje na radu i uzimajući u obzir mišljenje RAC-a iz 2018. i najnovija znanstvena saznanja, predstavlja zakonodavni prijedlog za uvođenje granične vrijednosti za kobalt i spojeve kobalta.”

Amandman 70
Prijedlog direktive
Članak 1. – točka -1.ai (nova)
Direktiva 2004/37/EZ
Članak 18.a – stavak 4.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.ai U članku 18.a dodaje se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 1. siječnja 2028., uzimajući u obzir mišljenje RAC-a iz 2018. i najnovija znanstvena saznanja, počinje ocjenjivati izvedivost daljnjeg smanjenja granične vrijednosti za benzen. Komisija najkasnije 1. siječnja 2030., prema potrebi, predlaže potrebne izmjene i dopune u vezi s tom tvari.”

Amandman 71
Prijedlog direktive
Članak 1. – točka -1.aj (nova)
Direktiva 2004/37/EZ
Članak 18.a – stavak 4.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1.aj U članku 18.a dodaje se sljedeći stavak:

„Komisija najkasnije 1. siječnja 2028., uzimajući u obzir mišljenje RAC-a iz 2018. i najnovija znanstvena saznanja, ocjenjuje izvedivost daljnjeg smanjenja granične vrijednosti za spojeve nikla. Komisija najkasnije 1. siječnja 2030., prema potrebi, predlaže potrebne izmjene i dopune u vezi s tom tvari.”

Amandman 72
Prijedlog direktive
Članak 1. – točka -1.ak (nova)
Direktiva 2004/37/EZ
Prilog I. – točka 8.a (nova)

-1.ak U Prilogu I. dodaje se sljedeća točka:

„8.a Rad koji uključuje izloženost opasnim lijekovima koji udovoljavaju kriterijima za razvrstavanje kao karcinogeni, mutageni i/ili reproduktivno toksični u kategorijama 1.A ili 1.B utvrđenima u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća.”

Obrazloženje

Samo u zdravstvenom sektoru 12,7 milijuna radnika u Europi (od čega 7,3 milijuna medicinskih sestara) izloženo je opasnim lijekovima na radnom mjestu. Ispitivanja su pokazala da je kod zdravstvenih radnika koji rukuju citotoksičnim lijekovima (svi lijekovi s protutumorskim djelovanjem) triput veća vjerojatnost razvoja karcinoma (poput raka dojke, hematopoetskog raka), a kod medicinskih sestara koje su izložene citotoksičnim lijekovima dvostruko je veća vjerojatnost pobačaja.

Amandman 73

Prijedlog direktive

Članak 1. – točka -1.al (nova)

Direktiva 2004/37/EZ

Prilog II. – točka 1.

Tekst na snazi

Izmjena

1. Liječnik i/ili tijelo nadležno za zdravstveni nadzor radnika izloženih karcinogenim **ili** mutagenim tvarima moraju biti upoznati s uvjetima ili okolnostima izlaganja svakog radnika.

-1.al U Prilogu II., točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Liječnik i/ili tijelo nadležno za zdravstveni nadzor radnika izloženih karcinogenim, mutagenim *ili* reproduktivno toksičnim tvarima moraju biti upoznati s uvjetima ili okolnostima izlaganja svakog radnika.“

Obrazloženje

Prema konzervativnim procjenama koje se temelje na istraživanju koje je provelo francusko ministarstvo rada – SUMER, 2015., najmanje 1 % radne snage u svakoj državi članici EU-a izloženo je najmanje jednoj reproduktivno toksičnoj tvari na radnom mjestu. Proširenjem

područja primjene Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima (CMD) kako bi se omogućilo uključivanje reproduktivno toksičnih tvari ojačao bi se postojeći sustav sigurnosti i zdravlja na radu, postigla pravna dosljednost i bolje usklađivanje zakonodavstva o kemikalijama na razini EU-a.

Amandman 74

Prijedlog direktive

Prilog – točka 1. – uvodni dio

Direktiva 2004/37/EZ

Prilog III. – točka A – redak 4.

Tekst na snazi										
<i>respirabilna prašina silicijeva dioksida</i>	–	–	0,1	–	–	–	–	–	–	
Izmjena										
<i>respirabilna prašina silicijeva dioksida</i>	–	–	0,05	–	–	–	–	–	–	

Objasnenje

Direktiva (EU) 2017/2398 obvezuje Komisiju da do 2022. ocijeni potrebu za izmjenom granične vrijednosti za respirabilnu prašinu silicijeva dioksida. Od njezina uvrštenja 2017. u Prilog III. Direktivi 2004/37/EZ njezina granična vrijednost i dalje iznosi 0,1 mg/m³ unatoč tome što se očekuje da će između 2010. i 2069. 341 000 radnika umrijeti zbog izloženosti na toj razini. Ta brojka uzima u obzir samo slučajeve raka pluća, iako se očekuje da će smrtnost biti veća zbog drugih bolesti uzrokovanih izloženošću. Španjolska i Finska, te druge zemlje izvan EU-a, imaju nižu nacionalnu graničnu vrijednost (0,05 mg/m³), što pokazuje da je to tehnički i ekonomski izvedivo.

OBRAZLOŽENJE

Rak je najčešći uzrok smrtnih slučajeva povezanih s radom u Europskoj uniji. Podaci pokazuju da se godišnje oko 52 % smrtnih slučajeva povezanih s radom odnosi na rak povezan s radom, u usporedbi s 24 % slučajeva koji se odnose na probleme kardiovaskularnog sustava i 22 % koji se odnose na druge bolesti.

Europska komisija proglasila je borbu protiv raka jednim od svojih prioriteta za razdoblje 2019.–2024. Prema podacima Komisije, 40 % slučajeva raka u Europi može se spriječiti. Većom zaštitom radnika, zajedno sa smanjenjem ili uklanjanjem rizika povezanih s radom, ide se u smjeru sprečavanja izloženosti radnika mutagenim ili karcinogenim tvarima.

Komisija je već poduzela mjere po pitanju profesionalne izloženosti mutagenim i karcinogenim tvarima donošenjem triju prijedloga za ažuriranje Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu, od kojih je prvi donesen u svibnju 2016., drugi u siječnju 2017., a treći u travnju 2018.

Ovo je četvrti zakonodavni prijedlog koji se odnosi na tu direktivu te se u njemu predlaže utvrđivanje novih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti za tri tvari: akrilonitril, spojeve nikla i benzen.

Izjaviteljica pozdravlja prijedlog Komisije i reviziju novih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti. Cilj je nove izmjene Direktive osigurati novu razinu zaštite na radu za više od milijun radnika diljem EU-a u brojnim različitim sektorima, uključujući naftni, tekstilni, proizvodni, građevinski i kemijski sektor. Razlikovanje respirabilne i inhalabilne frakcije spojeva nikla također je dobrodošlo, pri čemu se granične vrijednosti razlikuju s obzirom na vrste izloženosti i opasnosti.

Prijedlogom se predviđa i odgovarajuće prijelazno razdoblje za poduzeća, koje se razlikuje ovisno o tome o kojoj je tvari riječ, kako bi im se omogućila prilagodba novim graničnim vrijednostima. Izjaviteljica smatra da je važno primijeniti pristup kojim će se taj prijelaz olakšati za mala i srednja poduzeća te mikropoduzeća. Pri usklađivanju s novim graničnim vrijednostima potreban je poseban pristup za MSP-ove, koji imaju ograničene financijske i ljudske kapacitete. Poticaji, olakšice i digitalni alati mogu biti adekvatni instrumenti kojima će se odgovoriti na potrebe tih poduzeća.

Naposljetku, izjaviteljica smatra da je primjereno da se na problem opasnih lijekova odgovori na ambiciozan način. Naime, više od 12,7 milijuna zdravstvenih djelatnika u Europi, uključujući 7,3 milijuna medicinskih tehničara, svake je godine potencijalno izloženo opasnim lijekovima. Zdravstveni djelatnici izloženi su znatnim zdravstvenim rizicima dok rukuju tim lijekovima, pripremaju ih i daju pacijentima te zbog toga, prema ispitivanjima, imaju tri puta veće šanse za razvijanje zloćudnih tumora. Iz tih razloga izjaviteljica se odlučila ne samo za izmjenu Priloga 1. Direktivi s ciljem uključivanja opasnih lijekova već je pozvala i na donošenje smjernica kojima bi se omogućila razmjena informacija i dobrih praksi među državama članicama te uspostava europskog registra koji sadrži definiciju opasnih lijekova i popis antineoplastičnih, imunosupresivnih i antivirusnih lijekova te njihovih djelatnih tvari, koji se redovito ažurira. Studije u tom području pokazuju da su zakonodavne mjere učinkovite samo ako su adekvatno popraćene neobvezujućim smjernicama i

objašnjenjima.

Naposljetku, izvjestiteljica želi ponovno istaknuti da je Parlament spreman uključiti i pitanje reproduktivno toksičnih tvari, o kojem se već raspravljalo u prethodnim revizijama, ali do sada nije postignut napredak. Ponovnim pokretanjem te rasprave suzakonodavci bi mogli pronaći prikladno i uravnoteženo rješenje za taj problem.

MIŠLJENJE MANJINE

Kao proeuropski i demokratski klubovi zastupnika, predani zaštiti radnika od rizika povezanih s izloženosti štetnim tvarima na radnom mjestu, EPP, S&D, Renew Europe, Greens/EFA i The Left u potpunosti podupiru reviziju Direktive o karcinogenim i mutagenim tvarima koju je predstavila Europska komisija, s izmjenama koje su unijeli zastupnici u ovom Parlamentu. Zbog toga će naši klubovi zastupnika podržati zakonodavno izvješće dodijeljeno gđi ZAMBELLI iz Kluba zastupnika ID-a. Unatoč tome, naša potpora ni na koji način ne povezuje s tim klubom zastupnika i stajalištima koja on zastupa, a kojima se snažno protivimo.

24.2.2021

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA

upućeno Odboru za zapošljavanje i socijalna pitanja

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Gilles Lebreton

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Rak, bilo da je povezan s radom ili ne, drugi je najčešći uzrok smrti u državama članicama EU-a, odmah nakon kardiovaskularnih bolesti. Rak je uzrok smrti kod otprilike četvrtine svih smrtnih slučajeva te se smatra jednim od glavnih uzroka prijevremene smrti. Posljedice povezane s rakom ne utječu samo na zdravlje pojedinaca i obiteljski život, već i na nacionalne zdravstvene sustave i sustave socijalne skrbi, javne proračune, produktivnost i gospodarski rast.

U tom kontekstu, Komisija namjerava predstaviti plan čiji je cilj smanjiti patnju koju ta bolest uzrokuje i pomoći državama članicama da ojačaju borbu protiv raka i poboljšaju skrb.

Kada je riječ o radu, godišnje brojke pokazuju da je rak uzrok smrti u 52 % smrtnih slučajeva povezanih s radom, u usporedbi s 24 % slučajeva u kojima su uzrok smrti bolesti krvožilnog sustava, 22 % druge bolesti i 2 % ozljede.

Direktiva 2004/37/EZ donesena je na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) UFEU-a s ciljem poboljšanja zdravlja i sigurnosti radnika. Člankom 16. predviđa se donošenje graničnih vrijednosti u skladu s postupkom utvrđenim u članku 153. stavku 2. UFEU-a za sve karcinogene ili mutagene tvari za koje je to moguće.

Cilj je ovog prijedloga poboljšati razinu zaštite predviđenu tom direktivom na način da se utvrde nove ili revidirane granične vrijednosti.

U tu su svrhu četiri organizacije poslodavaca sudjelovale u prethodnom savjetovanju i potvrdile da podupiru mjere za učinkovitu zaštitu radnika od raka povezanog s radom, među ostalim utvrđivanjem obvezujućih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti (granične vrijednosti) na razini EU-a, pri čemu je istaknuto da je potrebno definirati razmjerne i tehnički izvedive vrijednosti. Organizacije poslodavaca ocijenile su da su kriteriji Komisije za određivanje prioritetnih tvari relevantni, ali su posebno predložili uključivanje kriterija tehničke i ekonomske izvedivosti.

Kako bi se dala prednost javnom zdravlju, u prijedlogu se ne predviđa ublažavanje pravila za mikropoduzeća ili MSP-ove. Prema Komisiji, za sve stvari koje se razmatraju u ovoj inicijativi, potrebna ulaganja za MSP-ove predstavljat će malen udio prometa MSP-ova tijekom sljedećih 60 godina. Tek vrlo malen broj MSP-ova koji upotrebljavaju spojeve nikla mogao bi imati određene poteškoće pri usklađivanju s opcijom kojoj se daje prednost. Zbog toga su prijelazna razdoblja kojima je cilj ublažiti izazove uključena u paket opcija kojima se daje prednost.

Dotična poduzeća općenito su osjetljiva na te zdravstvene prioritete. Međutim, u nesigurnom gospodarskom i društvenom kontekstu potrebna im je jasnoća i pravna stabilnost. Stoga je, primjerice, nužno da definicije dotičnih proizvoda i stvari, kao i kanala udisanja, budu precizne i da se unaprijed odredi raspored eventualnih revizija.

Naposljetku, valja napomenuti da Komisija ulaže napore u informiranje kako bi objasnila i opravdala navedene prijedloge za reviziju Direktive iz 2004.

AMANDMANI

Odbor za pravna pitanja poziva Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Direktivom 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁵ nastoji se zaštititi radnike od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radnom mjestu. Dosljedna razina zaštite od rizika povezanih s profesionalnom izloženošću karcinogenim i mutagenim tvarima predviđena je u toj direktivi okvirom općih načela kako bi se državama članicama omogućilo osiguravanje dosljedne primjene minimalnih zahtjeva. Cilj tih minimalnih zahtjeva jest zaštititi radnike na razini Unije. Države članice mogu utvrditi strože zahtjeve.

Izmjena

(1) Direktivom 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴⁵ nastoji se zaštititi radnike od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost zbog izloženosti karcinogenim, mutagenim ili **reproduktivno toksičnim** tvarima na radnom mjestu. Dosljedna razina zaštite od rizika povezanih s profesionalnom izloženošću karcinogenim, mutagenim **ili reproduktivno toksičnim** tvarima predviđena je u toj direktivi okvirom općih načela kako bi se državama članicama omogućilo osiguravanje dosljedne primjene minimalnih zahtjeva. Cilj tih minimalnih zahtjeva jest zaštititi radnike na razini Unije. Države članice mogu utvrditi strože zahtjeve. **Te minimalne zahtjeve trebalo bi utvrditi nakon savjetovanja s predmetnim gospodarskim i socijalnim dionicima te bi**

se trebali temeljiti na razmjernim i tehnički izvedivim vrijednostima i postupcima, u najboljem interesu za zdravlje i sigurnost radnika.

⁴⁵ Direktiva 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ) (SL L 158, 30.4.2004., str. 50.)

⁴⁵ Direktiva 2004/37/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu (šesta pojedinačna direktiva u smislu članka 16. stavka 1. Direktive Vijeća 89/391/EEZ) (SL L 158, 30.4.2004., str. 50.)

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) U obvezama poslodavaca utvrđenima u ovoj Direktivi trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da MSP-ovi, koji predstavljaju veliku većinu poduzeća u Uniji, imaju ograničene financijske, tehničke i ljudske resurse. Države članice stoga bi trebale procijeniti učinak provedbe ove Direktive i s njome povezanog administrativnog opterećenja na takva poduzeća kako bi se osiguralo da taj učinak ne bude neproporcionalan, pri čemu je potrebno posvetiti posebnu pozornost mikropoduzećima, te objaviti rezultate tih procjena. Pritom bi države članice trebale zadržati jednaku razinu zaštite za sve radnike te olakšati mikropoduzećima i MSP-ovima da poštuju propise. U tom kontekstu, posebne mjere, kao što su poticaji i digitalni alati, mogle bi pomoći MSP-ovima i mikropoduzećima da nastave ispunjavati obveze iz Direktive 2004/37/EZ i da napreduju u uklanjanju rizika povezanih s izloženošću karcinogenim ili mutagenim tvarima na radnom mjestu.

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Desetim načelom Europskog stupa socijalnih prava⁴⁶, koji su zajednički proglasili Europski parlament, Vijeće i Komisija na sastanku na vrhu za pravedno zapošljavanje i rast 17. studenoga 2017., utvrđeno je pravo radnikâ na visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti na radu, uključujući zaštitu od izloženosti karcinogenim i mutagenim tvarima na radnom mjestu.

⁴⁶Europski stup socijalnih prava, studeni 2017., dostupan na: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_hr.pdf

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) Obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost važna su sastavnica općih mjera za zaštitu radnikâ koje su utvrđene Direktivom 2004/37/EZ i ne smiju se premašiti. Trebalo bi utvrditi granične vrijednosti i druge izravno **povezane odredbe** za sve karcinogene ili mutagene tvari za koje raspoloživi podaci, uključujući znanstvene i tehničke podatke, to omogućavaju.

Izmjena

(2) Desetim načelom Europskog stupa socijalnih prava⁴⁶, koji su zajednički proglasili Europski parlament, Vijeće i Komisija na sastanku na vrhu za pravedno zapošljavanje i rast 17. studenoga 2017., utvrđeno je pravo radnikâ **na sigurno, zdravo i dobro prilagođeno radno okruženje, to jest** na visoku razinu zaštite zdravlja i sigurnosti na radu, uključujući zaštitu od izloženosti karcinogenim i mutagenim tvarima na radnom mjestu.

⁴⁶Europski stup socijalnih prava, studeni 2017., dostupan na: https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/social-summit-european-pillar-social-rights-booklet_hr.pdf

Izmjena

(3) Obvezujuće granične vrijednosti za profesionalnu izloženost važna su sastavnica općih mjera za zaštitu radnikâ koje su utvrđene Direktivom 2004/37/EZ i ne smiju se premašiti. **S obzirom na društveni, gospodarski i tehnološki razvoj**, trebalo bi utvrditi granične vrijednosti i druge **odredbe koje se izravno odnose na obvezne granične vrijednosti profesionalne izloženosti** za sve karcinogene ili mutagene tvari za koje raspoloživi podaci, uključujući znanstvene i tehničke podatke, to omogućavaju, **u cilju**

povećavanja napora za zaštitu radnika i društava od svih mogućih profesionalnih rizika.

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Usklađenošću s obvezujućim graničnim vrijednostima za profesionalnu izloženost ne dovode se u pitanje druge obveze poslodavaca u skladu s Direktivom 2004/37/EZ, kao što su smanjenje uporabe karcinogenih i mutagenih tvari na radnom mjestu, sprečavanje ili smanjenje izloženosti radnikâ karcinogenim ili mutagenim tvarima i mjere koje bi se trebale u tu svrhu provesti. Te bi mjere trebale obuhvaćati, koliko je to tehnički moguće, zamjenu karcinogene ili mutagene tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji nisu opasni *ili su manje opasni* za zdravlje radnikâ, uporabu zatvorenog sustava ili druge mjere kojima se nastoji smanjiti razina izloženosti radnikâ.

Izmjena

(4) Usklađenošću s obvezujućim graničnim vrijednostima za profesionalnu izloženost ne dovode se u pitanje druge obveze poslodavaca u skladu s Direktivom 2004/37/EZ, kao što su smanjenje uporabe karcinogenih i mutagenih tvari na radnom mjestu, sprečavanje ili smanjenje izloženosti radnikâ karcinogenim ili mutagenim tvarima i mjere koje bi se trebale u tu svrhu provesti. Te bi mjere trebale obuhvaćati, koliko je to tehnički moguće, zamjenu karcinogene ili mutagene tvari s tvari, smjesom ili postupkom koji nisu opasni za zdravlje radnikâ, uporabu zatvorenog sustava ili druge mjere kojima se nastoji smanjiti *ili ukloniti* razina izloženosti radnikâ. *Istraživački programi u tom području, posebno u pogledu rizika za zdravlje radnika, trebali bi biti prihvatljivi za financiranje u okviru budućih nacionalnih i europskih planova za oporavak.*

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) *Ovom se Direktivom osigurava veća jasnoća za radnike, poslodavce i provedbena tijela te se pomaže u stvaranju jednakih uvjeta za gospodarske subjekte, što pozitivno utječe na broj zaposlenih i*

gospodarstvo.

Amandman 7

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Radi osiguravanja najviše moguće razine zaštite potrebno je uzeti u obzir i druge načine unosa svih karcinogenih i mutagenih tvari osim udisanjem, uključujući mogućnost prodiranja kroz kožu.

Izmjena

(7) Radi osiguravanja najviše moguće razine zaštite potrebno je uzeti u obzir i druge načine unosa svih karcinogenih i mutagenih tvari osim udisanjem, uključujući mogućnost prodiranja kroz kožu *ili kroz sluznicu.*

Amandman 8

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) Radnici mogu biti izloženi mješavini opasnih tvari, što može povećati rizike za njihovo zdravlje. U slučaju kombinirane izloženosti opasnim tvarima, trebalo bi ažurirati pravila i smanjiti granične vrijednosti kako bi se uzeli u obzir kombinirani učinci.

Amandman 9

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) Benzen ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.A) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Benzen se može apsorbirati i kroz kožu. Graničnu vrijednost utvrđenu u Prilogu III. Direktivi 2004/37/EZ za benzen trebalo bi

Izmjena

(13) Benzen ispunjava kriterije da bude razvrstan kao karcinogena tvar (kategorije 1.A) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te je stoga karcinogena tvar u smislu Direktive 2004/37/EZ. Benzen se može apsorbirati i kroz kožu. Graničnu vrijednost utvrđenu u Prilogu III. Direktivi 2004/37/EZ za benzen trebalo bi preispitati

preispitati s obzirom na novije znanstvene podatke i primjereno je zadržati napomenu o koži. Na temelju mišljenja RAC-a ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za benzen. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

s obzirom na novije znanstvene podatke **najkasnije do 1. siječnja 2030., u skladu s mišljenjem ACSH-a**, i primjereno je zadržati napomenu o koži. Na temelju mišljenja RAC-a ACSH je suglasan s korisnošću biomonitoringa za benzen. To bi trebalo uzeti u obzir pri izradi smjernica za praktičnu uporabu biomonitoringa.

Amandman 10

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Za benzen bi u određenim sektorima moglo biti teško u kratkom roku postići usklađenost s revidiranom graničnom vrijednošću od 0,2 ppm (0,66 mg/m³). Trebalo bi uvesti prijelazno razdoblje od četiri godine od stupanja na snagu ove Direktive. Prijelazna granična vrijednost od 0,5 ppm (1,65 mg/m³) trebala bi se početi primjenjivati od dvije do četiri godine nakon stupanja na snagu ove Direktive.

Izmjena

(14) Za benzen bi u određenim sektorima **i poduzećima, posebno u mikropoduzećima i MSP-ovima**, moglo biti teško u kratkom roku postići usklađenost s revidiranom graničnom vrijednošću od 0,2 ppm (0,66 mg/m³) **u odnosu na prijašnjih 1 ppm (3,25 mg/m³)**. Trebalo bi **stoga** uvesti prijelazno razdoblje od četiri godine od stupanja na snagu ove Direktive. Prijelazna granična vrijednost od 0,5 ppm (1,65 mg/m³) trebala bi se početi primjenjivati od dvije do četiri godine nakon stupanja na snagu ove Direktive.

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14a) Kobalt i spojevi kobalta ispunjavaju kriterije potrebne da ih se razvrsta kao karcinogene tvari (kategorije 1.B) u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 te su stoga karcinogene tvari u smislu Direktive 2004/37/EZ. Na temelju dostupnih informacija, uključujući znanstvene i tehničke podatke, može se utvrditi granična vrijednost za te karcinogene tvari. Izloženost kobaltu i

spojevima kobalta na radnom mjestu može dovesti i do preosjetljivosti kože i preosjetljivosti dišnih putova. Stoga bi u kontekstu Direktive 2004/37/EZ trebalo utvrditi granične vrijednosti i za inhalabilne i za respirabilne frakcije kobalta i njegovih spojeva.

Amandman 12

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Granične vrijednosti utvrđene u ovoj Direktivi trebaju se redovito nadzirati i preispitivati kako bi se osigurala dosljednost s Uredbom (EZ) br. 1907/2006⁴⁹.

⁴⁹Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

Amandman 13

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16) Granične vrijednosti utvrđene u ovoj Direktivi trebaju se redovito nadzirati i **strogo** preispitivati **barem svakih pet godina i to na temelju napretka u znanju i tehnologijama**, kako bi se osigurala **trajna** dosljednost s Uredbom (EZ) br. 1907/2006⁴⁹ **te s društvenim, gospodarskim i tehnološkim razvojem.**

⁴⁹Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija. Dostupno na: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/ALL/?uri=CELEX%3A32006R1907>

(16a) Prijelaznim razdobljima predviđenima ovom Direktivom trebala bi se zajamčiti mogućnost donošenja odgovarajućih mjera kako bi se predvidjele potrebne promjene i planiranje ulaganja te tako izbjegli negativni učinci na poduzeća i radnike.

Primjerice, kad je riječ o MSP-ovima i mikropoduzećima, prijelazna razdoblja za određene tvari trebala bi im pomoći da se uhvate u koštac sa specifičnim tehničkim izazovima i da ulaganja planiraju dovoljno rano.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) S obzirom na to da cilj ove Direktive, odnosno zaštitu radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost, uključujući sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu, države članice **ne** mogu **dostatno** ostvariti, **nego** se zbog opsega i učinaka on **na bolji način** može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

Izmjena

(17) S obzirom na to da cilj ove Direktive, odnosno zaštitu radnika od rizika za njihovo zdravlje i sigurnost, uključujući sprečavanje takvih rizika, koji se pojavljuju ili bi se mogli pojaviti zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu, države članice mogu ostvariti, **ali da** se zbog opsega i učinaka on **još bolje** može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja. **Takve su mjere, u svakom slučaju, minimalni zahtjevi kojima se ne dovodi u pitanje pravo država članica da predvide odredbe koje osiguravaju veću zaštitu.**

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 17.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(17a) Budući da bi se odredbama iz ove Direktive trebali utvrditi minimalni zahtjevi, ovom se Direktivom države članice ne sprječava da uvedu odredbe s višom razinom zaštite.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Izmjena Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu
Referentni dokumenti	COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 5.10.2020
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 5.10.2020
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Gilles Lebreton 12.10.2020
Datum usvajanja	22.2.2021
Rezultat konačnog glasovanja	+: 13 –: 5 0: 1
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Manon Aubry, Gunnar Beck, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ibán García Del Blanco, Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Mislav Kolakušić, Gilles Lebreton, Karen Melchior, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Marcos Ros Sempere, Ernő Schaller-Baross, Stéphane Séjourné, Raffaele Stancanelli, Marie Toussaint, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters, Javier Zarzalejos
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Andrzej Halicki, Javier Nart, Emil Radev

KONAČNO POIMENIČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

13	+
PPE	Geoffroy Didier, Esteban González Pons, Jiří Pospíšil, Ernő Schaller-Baross, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos
ID	Gunnar Beck, Jean-Paul Garraud, Gilles Lebreton
ECR	Raffaele Stancanelli
The Left	Manon Aubry
NI	Mislav Kolakušić

5	-
Renew	Pascal Durand, Karen Melchior, Stéphane Séjourné, Adrián Vázquez Lázara
ECR	Angel Dzhambazki

1	0
Verts/ALE	Marie Toussaint

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Izmjena Direktive 2004/37/EZ o zaštiti radnika od rizika zbog izloženosti karcinogenim ili mutagenim tvarima na radu	
Referentni dokumenti	COM(2020)0571 – C9-0301/2020 – 2020/0262(COD)	
Datum podnošenja EP-u	22.9.2020	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 5.10.2020	
Odbori koji daju mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 5.10.2020	JURI 5.10.2020
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	ENVI 12.10.2020	
Izjavitelji Datum imenovanja	Stefania Zambelli 10.11.2020	
Razmatranje u odboru	27.1.2021	23.2.2021
Datum usvajanja	25.3.2021	
Rezultat konačnog glasovanja	+: –: 0:	46 0 6
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlan, Marc Angel, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Klára Dobrev, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Nicolaus Fest, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, France Jamet, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Stelios Kympouropoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzì, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pişlaru, Manuel Pizarro, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Mounir Satouri, Monica Semedo, Beata Szydło, Eugen Tomac, Romana Tomc, Marie-Pierre Vedrenne, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Johan Danielsson, Gheorghe Falcă, Sara Matthieu, Véronique Trillet-Lenoir	
Datum podnošenja	7.4.2021	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

46	+
ECR	Lucia Ďuriš Nicholsonová
ID	Dominique Bilde, France Jamet, Elena Lizzi, Stefania Zambelli
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Radan Kanev, Stelios Kypouropoulos, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marc Angel, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Johan Danielsson, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Manuel Pizarro, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Özlem Demirel, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

6	0
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło
ID	Nicolaus Fest, Guido Reil
Renew	Abir Al-Sahlani

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani